



V FESTIVAL CZ-PL PAWŁA KRÓLIKOWSKÉHO

24/25/26 VII 2020 KUDOWA-ZDRÓJ/NÁCHOD



PROGRAM

SRDCE NEHASNOU



PIJALNIA WÓD w Parku Zdrojowém

před a během Festivalu se bude konat VÝSTAVA ČESKÉHO CENTRA A VELVYSLANECTVÍ ČESKÉ REPUBLIKY 12 ŚWIATÓW - současné české ilustrace pro děti.

1. DEN - 24. července - PÁTEK

15 hod.
NÁMĚSTÍ V NÁCHODĚ - ZAHAJENÍ
FESTIVALU CZPL za účasti starostů bratrských měst
Náchod - Kudowa-Zdroj, rodiny Pawła Królikowského

Po zahájení start PŘESHRAŇIČNÍ AUTOMOBILOVÉ
PŘEHLÍDKY „ZAKRĘCONA PARADA“ CESTOU
O STU ZATÁČKÁCH z Náchodu do Karlowa
a Kudowy Zdroje věnována památce tvůrce Festivalu
CZ-PL Pawła Królikowského

17.30 hod.
KUDOWA - ZDRÓJ - HŘIŠTĚ VE ŠKOLNÉ UL.
příjezd účastníků AUTOMOBILOVÉ PŘEHLIDKY,
večer tady budou promítány v AUTOKINU
filmy s Pawłem Królikowským.

DIVADLO POD PLECHOVOU STŘECHOU
- PŘEHLÍDKA VOZIDEL
Klubu historických vozidel Metuje

19.00 hod.
KONCERTNÍ PROSTŘEDÍ V Parku Zdrojowém
- KUBA BLOKESZ - RECITAL

AUTOKINO

KUDOWA ZDRÓJ - HŘIŠTĚ VE ŠKOLNÉ UL.
promítání filmů s Pawłem Królikowským*

21.00 hod. - SŁUGI WOJNY rež. Mariusz Gawryś
23.00 hod. - NOC ŻYCIA rež. Antoni Królikowski

DIVADLO POD PLECHOVOU STŘECHOU
- velkoplošná obrazovka
promítání filmů s Pawłem Królikowským*

Rozhovor s hlavním hercem Piotrem Stramowským

21.00 hod. - SŁUGI WOJNY rež. Mariusz Gawryś
23.00 hod. - NOC ŻYCIA rež. Antoni Królikowski

PARK ZDROJOWY PO CELÝ FESTIVAL CZPL:

Polská a česká nakladatelství s knihami

2. DEN - 25. července - SOBOTA

LÁZEŇSKÉ DIVADLO POHÁDKY
10.00 hod. KUKI SE VRACÍ, rež. Jan Svěrák

11.00 - 14.00 hod
KUDOWA - ZDRÓJ - TENISOVÉ KURTY
PŘESHRAŇIČNÍ TENISOVÝ TURNAJ CZPL
- ZAHREJ S HVĚZDOU - Piotr Stramowski, Tomasz
Karolak, Antoni Królikowski

CHUŤ KULTURY

12.00 hod. PIJALNIA WÓD
ZAHÁJENÍ VÝSTAVY 12 SVĚTŮ
- výstava současné české ilustrace pro děti
- moderuje Krystyna Krauzeová

12.30 hod.
Hvězdy Instanocek **Joanna Racewicz i Anna Korcz**
čtou **POHÁDKY Z MECHU A KAPRADÍ** Václava
Čtvrtka o Křemílkovi a Vochoomůrkovi

12.00 hod. KONCERTNÍ PROSTŘEDÍ V Parku
Zdrojowém - zkoušky před konkursem

16.00 - 20.00 hod.
KUDOWA - ZDRÓJ - KONCERTNÍ PROSTŘEDÍ V
PARKU ZDROJOVÉM - SOUTĚŽNÍ KONCERT PRO
AMATÉRY

21 hod.
DIVADLO POD PLECHOVOU STŘECHOU
- uvítání festivalových hostů - Małgorzata
i Antoni Królikowscy, Artur Andrus. **VYSÍLÁNÍ**
GALAKONCERTU V. PŘEHLÍDKY FESTIVALU
CZPL, s názvem **SRDCE NEHASNOU** Vzdají
hold Pawłovi a vystupují: **Stanisław Sojka, Marek**
Piekarczyki, Ania Rusowicz, Marcin Januszkiewicz,
Halina Młynkova, Barbara Kurdej-Szatan i Rafał
Szatan, Izabela Szafrńska, Katarzyna Dąbrowska,
Paweł Domagała, Krzysztof Cugowski

KUDOWA - ZDRÓJ - HŘIŠTĚ VE ŠKOLNÉ UL.
AUTOKINO - velkoplošná obrazovka **Vysílání**
Galakonzertu V. přehlídky Festivalu s názvem **SRDCE**
NEHASNOU

prapremiera filmu

22.00 hod. - **MY NAME IS SARA** rež. Steven Oritt
Setkání s **Michalinou Olszańskou** - herčkou, která
hraje ve filmu

3. DEN - 26. července - NEDĚLE

LÁZEŇSKÉ DIVADLO
10:00 hod. - **POHÁDKY** Pat a Mat

NÁCHOD - NÁMĚSTÍ
11.00 - 12.30 hod. - **POLSKÁ SNÍDANĚ**
W NÁCHODĚ • POLSKO CHUTNÁ • rovněž Čechům

LÁZEŇSKÉ DIVADLO
promítání filmů
godz. 11:30 - **RANCZO WILKOWYJE**
rež. Wojciech Adamczyk

13.00 - 17.00 hod.
KUDOWA - ZDRÓJ - PARK ZDROJOWY
UKÁZKY KULINÁŘSKÉHO UMĚNÍ • POLSKO
CHUTNÁ • 5 UKÁZEK, každou hodinu

CHUŤ KULTURY LITERÁRNÍ SVAČINA
LÁZEŇSKÉ DIVADLO setkání
14.00 - 15.00 hod. **Teresa Drozdová - Iva**
Procházková, česká spisovatelka, autorka literatury
pro děti. Zabývá se též dětským dramatem.

godz. 16:00 - 17:00 **Teresa Drozdová - Mariusz**
Surosz, polský novinář, esejista a autor knih
věnovaných dějinám Československa Pepicí:
dramatické století Čechů polským očima (2010)
i Ach, ty Češky (2015)

19.00 hod. KONCERTNÍ PROSTŘEDÍ v Parku
Zdrojowém - **RENATA DRÖSSLEROVÁ - RECITAL**
- zpěvačka nazývaná Černým motýlem českého
chansonu

AUTOKINO

KUDOWA ZDRÓJ - HŘIŠTĚ V SZKOLNÉ UL.
21.00 hod. - **3 MINUTY** rež. Maciej Ślesicki
Rozhovor s jedním z herců **Tomaszem Karolakiem**

*Večerní filmové projekce se budou konat od 21.00 hod, jak
v autokinu tak na velkoplošné obrazovce v Lázeňském parku.
Auta budou mít povolení vjezdu na hřiště (Školná ul.), kde
se budou promítat filmy, na hodinu před projekci. Vysílání
Galakonzertu bude se konat v autokinu a Lázeňském parku ve
stejném času.

** Registrace na Přeshraňiční tenisový turnaj bude možba od
pondělí, 20. července, v Kudově Zdroji v Festivalové kanceláři
(**BIURO FESTIWALU W KAWIARNI PIJALNI ZDROJOWEJ**).

festivalczpl.pl

facebook.com/czplfestival

instagram.com/festival_czpl

SPONZORY / PATRONY / DÁRCI



MIASTO PARTNERSKIE

